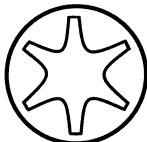
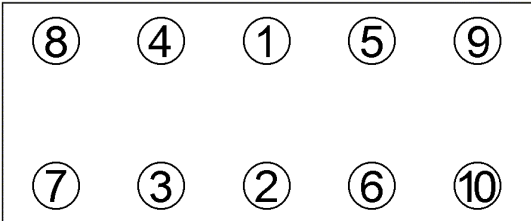


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		346.520	 Das Original	
Tightening Instructions for Cylinder Head		passend für / suitable for		
Instructions de serrage pour culasse		adaptable à / adaptable a		
Prescripciones de apriete para culatas		Volvo		
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete		
 087.830 M 10x1,5x143				
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete		* ➤ ➤	5 Nm 15 Nm 35 Nm 90° 90°	
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion				
✱	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor				
Ø: 79,7 mm; $\frac{1}{2}$: 0,50 mm				
Mot: B4164T/T2/T3/T4				
1,6 ltr. Turbo				
88-132 kW/120-180 PS)				
S 60 II, S 80 II 4/2010➔				
V 40 , V 60, V 70 III 9/2010➔				
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*346.520*	